



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR ANIMALS EXPORTED TO THE EUROPEAN COMMUNITY/  
CERTIFICAT VÉTÉRINAIRE POUR DES ANIMAUX DESTINÉS À LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE  
MODEL RUM / MODÈLE RUM

CANADA

Veterinary certificate to EU/Certificat vétérinaire vers l'UE

I.1 Consignor/Expéditeur Name/Nom Address/Adresse Tel./Tel.N°		I.2. Certificate Reference Number /N° de référence du certificat		1.2a	
		I.3. Central Competent Authority/Autorité centrale compétente CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)			
		I.4. Local Competent Authority/Autorité locale compétente DISTRICT DE			
I.5 Consignee/Destinataire Name/Nom Address/Adresse Postal Code/Code postal Tel./Tel.N°		I.6			
I.7 Country of origin Pays d'origine CANADA	ISO code ISO Code CA	I.8 Region of origin Région d'origine	Code Code CA-1	I.9 Country of destination Pays de destination	I.10 Region of destination Région de destination
I.11 Place of origin/Lieu d'origine Name/Nom Address/Adresse Name/Nom Address/Adresse Name/Nom Address/Adresse		Numéro d'agrément Numéro d'agrément Numéro d'agrément		I.12	
I.13 Place of loading/Lieu de chargement Address/Adresse		Numéro d'agrément		I.14 Date of departure Date du départ	Time of departure Heure du départ
I.15 Means of transport/Moyen de transport Aeroplane/Avion <input checked="" type="checkbox"/> Ship/Navire <input type="checkbox"/> Railway wagon/Wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/Véhicule routier <input type="checkbox"/> Other/Autre <input type="checkbox"/> Identification: Documentary references/Référence documentaire:		I.16 Entry BIP in EU/PIF d'entrée dans l'UE : I.17 No.(s) of CITES / N° (s) CITES:			
I.18 Description of commodity/Description marchandise:			I.19 Commodity code (HS code)/Code marchandise (Code SH) 01.06		
			I.20 Quantity/Quantité		
I.21			I.22 Number of packages/Nombre de conditionnement		
I.23 Identification of container/seal number/N° des scellés et des conteneurs :			I.24		
I.25 Commodities certified for/Marchandises certifiées aux fins de: Breeding/Elevage <input checked="" type="checkbox"/> Fattening/Engraissement <input type="checkbox"/> Slaughter/Abattage <input type="checkbox"/>					
I.26			I.27 For import or admission into EU Pour importation ou admission dans l'UE <input checked="" type="checkbox"/>		
I.28 Identification of the commodities/Identification des marchandises					
Species/ Espèce (Scientific name/ Nom scientifique)	Identification system Méthode d'identification	Identification number Numéro d'identification	Age Age	Sex Sexe	

CANADA

MODEL-RUM

II. Health information / Renseignements sanitaires	II.a. Certificate reference number / Numéro de référence du certificat	II.b.
II.1 Public health attestation / Attestation de santé publique		
I, the undersigned official veterinarian of, hereby certify, that the animals described in this certificate:		
<i>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits dans le présent certificat:</i>		
II.1.1	come from a holding which has been free from any official prohibition on health grounds, for the last 42 days in the case of brucellosis and tuberculosis, for the last 30 days in the case of anthrax, for the last six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;	
II.1.1	<i>proviennent d'une exploitation qui ne fait l'objet d'aucune interdiction officielle motivée par des considérations sanitaires depuis quarante-deux jours dans le cas de la brucellose et de la tuberculose, depuis trente jours dans le cas du charbon bactérien et depuis six mois dans le cas de la rage, et n'ont pas été en contact avec des animaux provenant d'exploitations qui ne remplissent pas ces conditions;</i>	
II.1.2	have not received:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- any stilbene or thyrostatic substances,</li> <li>- oestrogenic, androgenic, gestagenic or <math>\beta</math>- agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Council Directive 96/22/EC).</li> </ul>	
II.1.2	<i>n'ont reçu:</i>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>ni stilbène ni aucune substance à effet thyrostatique,</i></li> <li>- <i>aucune substance œstrogène, androgène, gestagène ou <math>\beta</math>-agoniste à des fins autres qu'un traitement thérapeutique ou zootechnique (au sens de la directive 96/22/CE du Conseil).</i></li> </ul>	
II.2 Animal Health Attestation / Attestation de santé animale		
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements:		
<i>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus satisfont aux conditions suivantes:</i>		
II.2.1	they come from the territory with code: <b>CANADA (CA-1)</b> <sup>(1)</sup> which, at the date of issuing this certificate:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia and epizootic haemorrhagic disease and for 6 months from vesicular stomatitis, and</li> <li>(b) where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;</li> </ul>	
II.2.1	<i>ils proviennent du territoire identifié par le code <b>CANADA CA-1</b> <sup>(1)</sup>, qui, au jour de la délivrance du présent certificat:</i>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>a) est indemne de fièvre aphteuse depuis vingt-quatre mois, indemne de peste bovine, de fièvre catarrhale du mouton, de fièvre de la vallée du Rift, de péripneumonie contagieuse des bovins, de dermatose nodulaire contagieuse, de peste des petits ruminants, de variole ovine, de variole caprine, de péripneumonie contagieuse des caprins et de maladie hémorragique épizootique depuis douze mois, indemne de stomatite vésiculeuse depuis six mois, et</i></li> <li><i>b) sur lequel aucune vaccination n'a été pratiquée contre lesdites maladies au cours des douze derniers mois et où les importations de biongulés vaccinés contre ces maladies ne sont pas autorisées;</i></li> </ul>	
II.2.2	they have remained	
<sup>(3)</sup> either	[in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last six months before dispatch to the European Community and without contact with cloven-hoofed animals imported into this territory less than six months ago;]	
or	[in the country of dispatch for at least 60 days since entry, if they are animals of the relevant species listed in Annex I, Part 4 to Decision 79/542/EEC and they were imported directly under the conditions specified for each species in Annex I, Part 4 to Decision 79/542/EEC from a third country during a period of less than six months prior to embarkation to the European Community and in any case they have been separated from other animals not of the same health status after being released in the exporting country and before exportation to the EU <sup>(2)</sup> ]	
II.2.2	<i>ils ont séjourné</i>	
<sup>(3)</sup> soit	<i>[sur le territoire décrit au point II.2.1 depuis leur naissance ou au moins durant les six mois qui ont précédé leur expédition vers la Communauté européenne, et ne sont pas entrés en contact avec des biongulés importés sur ce territoire il y a moins de six mois;]</i>	
soit	<i>[dans le pays d'expédition pendant au moins soixante jours depuis leur entrée, s'il s'agit d'animaux des espèces concernées figurant à l'annexe I, partie 4, de la décision 79/542/CEE, et ils ont été importés directement dans les conditions précisées pour chaque espèce à l'annexe I, partie 4, de la décision 79/542/CEE en provenance d'un pays tiers au cours d'une période de moins de six mois avant l'embarquement vers la Communauté européenne et, en tout cas, ils ont été séparés des autres animaux qui n'avaient pas le même statut sanitaire après avoir bénéficié de la mainlevée dans le pays exportateur et avant l'exportation vers l'UE<sup>(2)</sup>;</i>	
II.2.3	they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding/establishment <sup>(3)</sup> described under boxes reference I.11 and I.13:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) in and around which in an area of radius of 150 km, there has been no case/outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and</li> <li>(b) in and around which in an area of 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases mentioned under point II.2.1 during the previous 40 days;</li> </ul>	
II.2.3	<i>ils ont séjourné, depuis leur naissance ou au moins durant les quarante jours qui ont précédé leur expédition, dans l'exploitation/l'établissement<sup>(3)</sup> décrit(e) dans les cases I.11 et I.13:</i>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>a) à l'intérieur et autour de laquelle/duquel, dans un rayon de 150 km, aucun cas/foyer de fièvre catarrhale du mouton et de maladie hémorragique épizootique n'est apparu au cours des soixante jours précédents, et</i></li> <li><i>b) à l'intérieur et autour de laquelle/duquel, dans un rayon de 10 km, aucun cas/foyer des autres maladies mentionnées au point II.2.1 n'est apparu au cours des quarante jours précédents;</i></li> </ul>	

- II.2.4 they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against any of the diseases mentioned under point II.2.1, and they:
- (3) (4) *either* [come from a herd which is recognised as officially tuberculosis free, and]
- (3) (5) *or* [have been subjected to an intradermal tuberculin test within the past 30 days with negative results, and] they have not been vaccinated against brucellosis and they:
- (3) (4) *either* [come from a herd which is recognised as officially brucellosis free;]
- (3) (5) *or* [have been subjected to a serum agglutination test which showed a brucella count of less than 30 IU of agglutination per ml, within the past 30 days;]
- (3) *or* [are castrated males of any age;]
- II.2.4 *il ne s'agit ni d'animaux à mettre à mort en application d'un programme national d'éradication d'une maladie ni d'animaux vaccinés contre les maladies mentionnées au point II.2.1, et ces animaux:*
- (3) (4) *ou* [*proviennent d'un troupeau reconnu officiellement indemne de tuberculose, et*]
- (3) (5) *ou* [*ont été soumis à une épreuve de tuberculination intradermique ayant donné des résultats négatifs au cours des trente derniers jours, et*]
- ils n'ont pas été vaccinés contre la brucellose, et:*
- (3) (4) *ou* [*proviennent d'un troupeau reconnu officiellement indemne de brucellose;*]
- (3) (5) *ou* [*ont été soumis à une épreuve de séro-agglutination au cours des trente derniers jours, laquelle a révélé un titre brucellique inférieur à 30 UI agglutinantes par millilitre;*]
- (3) *ou* [*sont des mâles castrés de tout âge;*]
- II.2.5 according to my knowledge and to the written declaration made by the owner, the animals:
- (a) do not come from holdings/establishments<sup>(3)</sup>, and have not been in contact with animals of a holding, in which the following diseases have been clinically detected:
- (i) contagious agalactia of sheep or goats (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* 'large colony'), within the last six months,
- (ii) paratuberculosis and caseous lymphadenitis, within the last 12 months,
- (iii) pulmonary adenomatosis, within the last three years, and
- (iv) Maedi/Visna or caprine viral arthritis/encephalitis,
- (3) *either* [within the last three years,]
- (3) *or* [within the last 12 months, and all the infected animals were slaughtered and the remaining animals subsequently reacted negatively to two tests carried out at least six months apart.]
- (b) are included in an official system for notification of these diseases, and
- (c) have been free from clinical or other evidence of tuberculosis and brucellosis during the three years prior to export;
- II.2.5 *à la connaissance du soussigné et conformément à la déclaration écrite faite par le propriétaire, les animaux:*
- a) *ne proviennent pas d'exploitations/établissements<sup>(3)</sup>, et n'ont pas été en contact avec des animaux provenant d'exploitations, dans lesquelles/lesquels les maladies suivantes ont été cliniquement détectées:*
- i) *l'agalaxie contagieuse du mouton ou de la chèvre (Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides subsp. mycoides «Large Colony»), au cours des six derniers mois,*
- ii) *la paratuberculose ou la lymphadénite caséuse, au cours des douze derniers mois,*
- iii) *l'adénomatose pulmonaire, au cours des trois dernières années, et*
- iv) *le Maedi-Visna ou l'arthrite/encéphalite virale caprine,*
- (3) *soit* [*au cours des trois dernières années,*]
- (3) *soit* [*au cours des douze derniers mois, si tous les animaux infectés ont été abattus et si les autres animaux ont par la suite été soumis à deux tests, effectués à six mois au moins d'intervalle, qui ont donné des résultats négatifs,*]
- b) *sont soumis à un système officiel de notification de ces maladies, et*
- c) *ont été exempts de signes cliniques ou autres de tuberculose et de brucellose durant les trois années qui ont précédé l'exportation;*
- (3) (6) [II.2.6 the animals have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for bluetongue and epizootic-haemorrhagic-disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later on ..... (date) and on ..... (date), the second of which must have been taken within 10 days of export;]
- (3) (6) [II.2.6 *les animaux ont réagi négativement à un test sérologique visant à détecter la présence d'anticorps de la fièvre catarrhale du mouton et de la maladie hémorragique épizootique, test pratiqué à deux reprises sur des échantillons de sang prélevés au début de la période d'isolement/quarantaine et au moins vingt-huit jours après, c'est-à-dire le ..... (date) et le ..... (date), le deuxième prélèvement devant être effectué dans les dix jours précédant l'exportation;*]
- II.2.7 they are dispatched from the holding described under boxes reference I.11 and I.13 directly to the European Community and, until dispatched to the European Community:
- (a) they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with at least the same health requirements as described in this certificate, and
- (b) they were not at any place where, or around which within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases mentioned under point II.2.1;
- II.2.7 *ils sont expédiés depuis l'exploitation décrite dans les cases I.11 et I.13 directement vers la Communauté européenne et, jusqu'à la date de leur expédition vers celle-ci:*
- a) *ne sont pas entrés en contact avec d'autres biongulés qui ne satisfont pas au moins aux conditions sanitaires énoncées dans le présent certificat, et*
- b) *ne se sont trouvés dans aucun lieu à l'intérieur ou autour duquel, dans un rayon de 10 km, un cas/foyer d'une des maladies mentionnées au point II.2.1 a été signalé au cours des trente jours précédents;*
- II.2.8 any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;

- II.2.8 ils ont été chargés dans des moyens de transport ou conteneurs ayant tous été nettoyés et désinfectés au préalable avec un désinfectant officiellement autorisé;
- II.2.9 they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;  
II.2.9 ils ont été examinés par un vétérinaire officiel au cours des vingt-quatre heures qui ont précédé le chargement et ne présentaient aucun signe clinique de maladie;
- II.2.10 they have been loaded for dispatch to the European Community on .....<sup>(7)</sup> in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.  
II.2.10 ils ont été chargés pour être expédiés vers la Communauté européenne le .....<sup>(7)</sup> dans les moyens de transport décrits dans la case I.15 ci-dessus, qui ont été nettoyés et désinfectés au préalable avec un désinfectant officiellement autorisé et conçus de telle sorte que les fèces, l'urine, la litière ou le fourrage ne puissent s'écouler ou tomber du véhicule ou du conteneur pendant le transport.

### II.3. Animal transport attestation / Attestation de transport des animaux

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Council Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.

*Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus ont été traités, avant et pendant leur chargement, conformément aux dispositions prévues en la matière par le règlement (CE) n° 1/2005 du Conseil, notamment en ce qui concerne leur abreuvement et leur alimentation, et qu'ils sont aptes au transport prévu.*

### <sup>(3)</sup> [II.4 Specific requirements / Exigences particulières

- II.4.1 According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding/establishment<sup>(3)</sup> of origin referred to in boxes reference I.11 and I.13, for the last 12 months;
- II.4.2 the animals referred to in box reference I.28:
- have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export, and
  - have been subjected to a serological test for IBR on sera taken at least 21 days after entry into isolation, with negative results, and all animals in isolation have also given negative results to this test, and
  - have not been vaccinated against IBR.;

<sup>(3)</sup> [II.4.3 ..... (further requirements and/or tests) .....]]

II.4.1 Il ressort d'informations officielles qu'aucune trace clinique ou pathologique de la rhinotrachéite infectieuse bovine (RIB) n'a été relevée dans l'exploitation/l'établissement<sup>(3)</sup> d'origine visé(e) dans les cases I.11 et I.13 au cours des douze derniers mois;

II.4.2 Les animaux visés dans la case I.28:

- ont été isolés dans des locaux agréés par l'autorité compétente pendant les trente jours qui ont précédé leur expédition en vue de l'exportation, et
- ont été soumis à un test sérologique visant à détecter la RIB, effectué sur des sérums prélevés au moins vingt et un jours après le début de la période d'isolement et dont les résultats se sont révélés négatifs; tous les animaux isolés ont aussi présenté des résultats négatifs à ce test, et
- n'ont pas été vaccinés contre la RIB;

<sup>(3)</sup> [II.4.3 ..... (conditions et/ou tests supplémentaires).....]]

### Notes

This certificate is meant for live animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including *Bubalus* and *Bison* species and their cross-breeds), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae. Use one certificate per species.

After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse

*Le présent certificat concerne des animaux vivants appartenant à l'ordre Artiodactyla [à l'exception des bovins (comprenant les espèces des genres *Bubalus* et *Bison* ainsi que leurs hybrides) *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae et Tayassuidae] et aux familles Rhinocerotidae et Elephantidae. Utiliser un certificat par espèce.*

*Après leur importation, les animaux doivent être amenés sans délai à l'exploitation de destination, où ils séjournent pendant une période minimale de trente jours avant de pouvoir être déplacés en dehors de l'exploitation, sauf en cas d'acheminement vers un abattoir.*

### Part I/Partie I:

- Box reference I.8: Provide the code of territory as appearing in Part I of Annex I to Council Decision 79/542/EEC (as last amended).  
*Case I.8: indiquer le code du territoire tel qu'il apparaît à l'annexe I, partie I, de la décision 79/542/CEE du Conseil (dans sa dernière rédaction).*
- Box reference I.13: The assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 3.B of Annex I to Council Decision 79/542/EEC.  
*Case I.13: le centre de rassemblement, s'il y en a un, doit satisfaire aux conditions d'agrément énoncées à l'annexe I, partie 3, point B, de la décision 79/542/CEE du Conseil.*
- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the EU.  
*Case I.15: indiquer le numéro d'immatriculation (wagon ou conteneur et camion), le numéro de vol (avion) ou le nom (navire). En cas de déchargement et de rechargement, l'expéditeur doit informer le PIF d'entrée dans l'UE.*
- Box reference I.19: Use the appropriate HS code: 01.02, 01.04.10, 01.04.20 or 01.06.19  
*Case I.19: utiliser le code SH approprié: 01.02, 01.04.10, 01.04.20 ou 01.06.19.*
- Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.  
*Case I.23: en ce qui concerne les conteneurs ou les boîtes, il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, celui des scellés.*
- Box reference I.28: Identification system: Specify the identification system (tag, tattoos, brand, chip, transponder). The ear tag includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.

Case I.28: Système d'identification: préciser le système d'identification choisi (boucle, tatouage, marquage au fer, puce ou transpondeur); la boucle auriculaire mentionne le code ISO du pays exportateur. Le numéro individuel doit permettre de retrouver leur exploitation d'origine.

- Box reference I.28: Age: months.  
Case I.28: Âge: (mois).
  - Box reference I.28: Sex (M = male, F = female, C = castrated).  
Case I.28: Sexe (M = mâle, F = femelle, C = castré).
  - Box reference I.28: Species: Select the species amongst those listed for the following families:
    - Antilocapridae: *Antilocapra* spp.;
    - Bovidae: *Addax* spp., *Aepyceros* spp., *Alcelaphus* spp., *Ammodorcas* spp., *Ammotragus* spp., *Antidorcas* spp., *Antilope* spp., *Boselaphus* spp., *Budorcas* spp., *Capra* spp. (excluding *Capra hircus*), *Cephalophus* spp., *Connochaetes* spp., *Damaliscus* spp. (including *Beatragus*), *Dorcatragus* spp., *Gazella* spp., *Hemitragus* spp., *Hippotragus* spp., *Kobus* spp., *Litocranius* spp., *Madogua* spp., *Naemorhedus* spp. (including *Nemorhaedus* and *Capricornis*), *Neotragus* spp., *Oreamuos* spp., *Oreotragus* spp., *Oryx* spp., *Ourebia* spp., *Ovibos* spp., *Ovis* spp. (excluding *Ovis aries*), *Patholops* spp., *Pelea* spp., *Procapra* spp., *Pseudois* spp., *Pseudoryx* spp., *Raphicerus* spp., *Redunca* spp., *Rupicapra* spp., *Saiga* spp., *Sigmoceros-Alecelaphus* spp., *Sylvicapra* spp., *Syncerus* spp., *Taurotragus* spp., *Tetracerus* spp., *Tragelaphus* spp. (including *Boocerus*).
    - Camelidae: *Camelus* spp., *Lama* spp., *Vicugna* spp.
    - Cervidae: *Alces* spp., *Axis-Hyelaphus* spp., *Blastocerus* spp., *Capreolus* spp., *Cervus-Rucervus* spp., *Dama* spp., *Elaphurus* spp., *Hippocamelus* spp., *Hydropotes* spp., *Mazama* spp., *Megamuntiacus* spp., *Muntiacus* spp., *Odocoileus* spp., *Ozotoceros* spp., *Pudu* spp., *Rangifer* spp.
    - Giraffidae: *Giraffa* spp., *Okapia* spp.
    - Hippopotamidae: *Hexaprotodon-Choeropsis* spp., *Hippopotamus* spp.,
    - Moschidae: *Moschus* spp.
    - Tragulidae: *Hyemoschus* spp., *Tragulus-Moschiola* spp.,
    - Rhinocerotidae: *Ceratotherium* spp., *Dicerorhinus* spp., *Diceros* spp., *Rhinoceros* spp.
    - Elephantidae: *Elephas* spp., *Loxodonta* spp.; as appropriate
- Case I.28: Espèce: choisissez, au sein des familles suivantes, l'espèce correspondante:
- Antilocapridae: *Antilocapra* spp.;
  - Bovidae: *Addax* spp., *Aepyceros* spp., *Alcelaphus* spp., *Ammodorcas* spp., *Ammotragus* spp., *Antidorcas* spp., *Antilope* spp., *Boselaphus* spp., *Budorcas* spp., *Capra* spp. (sauf *Capra hircus*), *Cephalophus* spp., *Connochaetes* spp., *Damaliscus* spp. (y compris *Beatragus*), *Dorcatragus* spp., *Gazella* spp., *Hemitragus* spp., *Hippotragus* spp., *Kobus* spp., *Litocranius* spp., *Madogua* spp., *Naemorhedus* spp. (y compris *Nemorhaedus* et *Capricornis*), *Neotragus* spp., *Oreamuos* spp., *Oreotragus* spp., *Oryx* spp., *Ourebia* spp., *Ovibos* spp., *Ovis* spp. (sauf *Ovis aries*), *Patholops* spp., *Pelea* spp., *Procapra* spp., *Pseudois* spp., *Pseudoryx* spp., *Raphicerus* spp., *Redunca* spp., *Rupicapra* spp., *Saiga* spp., *Sigmoceros-Alecelaphus* spp., *Sylvicapra* spp., *Syncerus* spp., *Taurotragus* spp., *Tetracerus* spp., *Tragelaphus* spp. (y compris *Boocerus*).
  - Camelidae: *Camelus* spp., *Lama* spp., *Vicugna* spp.
  - Cervidae: *Alces* spp., *Axis-Hyelaphus* spp., *Blastocerus* spp., *Capreolus* spp., *Cervus-Rucervus* spp., *Dama* spp., *Elaphurus* spp., *Hippocamelus* spp., *Hydropotes* spp., *Mazama* spp., *Megamuntiacus* spp., *Muntiacus* spp., *Odocoileus* spp., *Ozotoceros* spp., *Pudu* spp., *Rangifer* spp.
  - Giraffidae: *Giraffa* spp., *Okapia* spp.
  - Hippopotamidae: *Hexaprotodon-Choeropsis* spp., *Hippopotamus* spp.,
  - Moschidae: *Moschus* spp.
  - Tragulidae: *Hyemoschus* spp., *Tragulus-Moschiola* spp.,
  - Rhinocerotidae: *Ceratotherium* spp., *Dicerorhinus* spp., *Diceros* spp., *Rhinoceros* spp.
  - Elephantidae: *Elephas* spp., *Loxodonta* spp.;

## Part II/Partie II:

- (1) Code of the territory as it appears in Part 1 of Annex I to Decision 79/542/EEC (as last amended)  
*Code du territoire tel qu'il apparaît à l'annexe I, partie 1, de la décision 79/542/CEE du Conseil (dans sa dernière rédaction).*
- (2) In this case the health certificate has to be accompanied by the official document on quarantine and test conditions laid down in Part 2 of Annex I to Council Decision 79/542/EEC (model "CAM").  
*Dans ce cas, le certificat sanitaire doit être accompagné par le document officiel concernant les conditions de quarantaine et de test figurant à l'annexe I, partie 2, de la décision 79/542/CEE (modèle «CAM»).*
- (3) Keep as appropriate  
*Choisir la mention qui convient.*
- (4) Officially tuberculosis/brucellosis free regions or herds recognised as equivalent to the requirements laid down in Annex A to Council Directive 64/432/EEC and which appear in column 6 of Part 1 of Annex I to Council Decision 79/542/EEC (as last amended), with the entry "VII", as regards tuberculosis, "VIII", as regards brucellosis.  
*Régions ou troupeaux reconnus officiellement indemnes de tuberculose/brucellose, qui satisfont à des conditions équivalentes à celles fixées à l'annexe A de la directive 64/432/CEE du Conseil et auxquels sont attribuées, dans la sixième colonne de l'annexe I, partie 1, de la décision 79/542/CEE du Conseil (dans sa dernière rédaction), la mention «VII» pour ce qui concerne la tuberculose et la mention «VIII» pour ce qui concerne la brucellose.*
- (5) Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 3.C of Annex I to Council Decision 79/542/EEC. However for the tuberculin test a result of an increase in skin fold thickness of 2mm or more, or clinical signs of such as oedema, exudation, necrosis, pain and/or inflammation shall be deemed to be positive.  
*Tests effectués conformément aux protocoles décrits, pour la maladie concernée, à l'annexe I, partie 3, point C, de la décision 79/542/CEE du Conseil. Toutefois, à l'issue du test de tuberculination, les animaux chez qui on constate un accroissement d'au moins 2 mm de l'épaisseur du pli de la peau ou des signes cliniques tels qu'œdème, exsudation, nécrose, douleur et/ou réaction inflammatoire seront considérés comme ayant réagi positivement.*
- (6) Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 "SG" of Part 1 of Annex I to Council Decision 79/542/EEC (as last amended), with the entry "A". Tests for Bluetongue and for Epizootic-haemorrhagic-disease in accordance with Part 3.C of Annex I to Council Decision 79/542/EEC.  
*Lorsque la mention «A» figure dans la cinquième colonne («GS») de l'annexe I, partie 1, de la décision 79/542/CEE du Conseil (dans sa dernière rédaction), il convient de fournir des garanties supplémentaires. Tests pour la recherche de la fièvre catarrhale du mouton et de la maladie hémorragique épizootique conformément à l'annexe I, partie 3 C, de la décision 79/542/CE du Conseil.*
- (7) Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to the European Community of the territory mentioned under boxes 1.7 and 1.8 or during a period where restrictive measures have been adopted by the European Community against imports of these animals from this territory.  
*Date de chargement. L'importation de ces animaux n'est pas autorisée lorsque les animaux ont été chargés soit avant la date de l'autorisation d'exportation du territoire mentionné dans les cases I.7 et I.8 vers la Communauté européenne, soit durant une période au cours de laquelle la Communauté européenne a adopté des mesures restrictives à l'importation de ces animaux en provenance de ce territoire.*
- (8) When requested by the EU Member State of destination.  
*Lorsque l'État membre de destination l'exige.*

**Official veterinarian/Vétérinaire officiel**

\_\_\_\_\_  
Name (in capitals letters)  
*Nom (en capitales)*

\_\_\_\_\_  
Qualification and title  
*Titre et qualité*

\_\_\_\_\_  
Date/Date

\_\_\_\_\_  
Signature/Signature

\_\_\_\_\_  
Place/Lieu

Stamp/Cachet

ÉCHANTILLON